



HOW TO MEMORIZE ENGLISH WORDS?

# 奇思妙想记单词

随身带英语  
Pocket English Series

岳德宇 主编

南开大学出版社

[津]新登字 011 号

## 奇思妙想记单词

岳德宇 主编

---

南开大学出版社出版

(天津八里台南开大学校内)

邮编 300071 电话 3508542

新华书店天津发行所发行

天津宝坻第二印刷厂印刷

---

1995年6月第1版

1995年8月第2次印刷

开本:787×965 1/32

印张:9.375

字数:262千

印数:11001—23500

ISBN 7-310-00833-2

H·86 定价:9.20元

1994年10月26日下午,国务院副总理李岚清在北京与三十多位专家、教授座谈时指出:“在开放条件下,外语尤其重要,……应研究如何用最科学最有效的方法普及英语,不断改进及创新适合中国人特点的英语教学方法。”(引文摘自1994年10月28日《中国教育报》第一版)

## 不管这法那法，记住单词就是好法

### ——《奇思妙想记单词》代序

英语单词难学难记，前记后忘是人们普遍感到头痛的关键问题。不少人在学习中都碰到过这样的情况：在进行阅读时，一篇英文里总会出现几个似曾相识的单词，自己心里明白确已学过这些单词，也能读出其发音，但就是一时想不起该词究竟是何意。这些词若是关键词，就会影响学习效率。当这种情况恰好出现在阅读理解测试题中时，必然会影响考试成绩，乃至痛失良机！

《英语捷学道——奇思妙想记单词》一书就是专为人们解决单词前记后忘这个难题而编写的，它力图用一切可以提高记忆效率的方法，千方百计地让读者能够“望词生义”。

有句名言说：不管黑猫白猫，抓住老鼠就是好猫。这句话的寓意就是：实践是检验真理的唯一标准。同样道理，我们完全可以说：不管这法那法，记住单词就是好法。在英语词汇的学习和记忆上，我们应该采取实事求是的正确态度，只要是能帮助我们提高学习效率的方法都不妨试试，切实可行的方法就应大胆地采用。墨守成规，因循守旧是很难迅速地提高英语学习水平的。

这本书是在深入研究国内外流行的各种英语单词记

忆方法的基础上,博采众家之长写成的。它借鉴了记忆科学研究的新成果——奇特联想法,在英语单词的记忆方法上进行了创新和发展。如“借梯上楼法”和“庖丁解牛法”。引入汉语拼音为中介,大大提高了学习效率;在“明察秋毫法”中,用奇特联想来处理同音词、近音词和近形词,印象深刻难以忘记;“一词多义巧记法”则减轻了学习者的记忆负担。另外,对于传统的构词法、逻辑归纳法和颇有争议的“谐音法”也都以实事求是的态度认真对待,进行了合理地运用。由于奇特联想法贯穿了全书,所以该书被称为《奇思妙想记单词》。该书一个最主要的特点就是处处为读者着想,将读者在学习中可能碰到的各种困难和不便都考虑到了,并在编写中进行了技术处理,尽最大努力将其解决,以便读者最大限度地提高学习记忆效率。关于这一点,读者在使用该书的过程中,自会体验出编著者的良苦用心。

我相信,《奇思妙想记单词》一书必定会成为广大读者的良师益友。

孟一凡\*

1995年3月于南开园

---

\* 孟一凡:南开大学公共外语教学部教授,曾任该教学部副主任、研究生英语教研室主任等职,是全国高校文科统一教材《英语(非英语专业)》第五册、第六册及教学参考用书编写组主要成员。

## 导 言

中国人学习英语会碰到不少困难,最大的困难就是单词记不住,前记后忘。据调查,在英语学习者中大约有百分之六十的人对背记单词感到头痛。

尽管各种关于英语单词记忆方法的书层出不穷,对人们学记单词都有一定的帮助;然而由于各自的实际水平和学习要求不同,读者总会发现它们存在着这样或那样的不尽人意之处。究竟什么样的英语词汇学习用书才能满足读者的学习要求呢?

从英语学习者的反映来看,他们普遍希望得到三方面的满足:一、提供简捷高效的学习方法和技巧。二、词汇编排合理,查阅使用方便。三、收词范围明确,适合读者所需。一般的英语词汇学习用书常常是顾此失彼,给读者留下不少遗憾。而本书则较全面地满足了读者的上述愿望和要求。编者从中国人学习英语的特点和实际情况出发,为中国人学习英语记忆单词进行了富有创造性、开拓性的大胆尝试。

本书的选题、写作思路和框架总体设计,是在深入研究国内外流行的词汇学习方法的基础上,博采众家之长编写而成。它还借鉴了记忆科学研究的新成果即奇特联想法,并对此进行了创新和发展。

在英语词汇的学习上,传统的方法基本上是强记硬背,属机械性记忆,效率低下,大脑的潜能得不到充分的发挥。根据生理学和记忆科学原理,逻辑思维、机械记忆属于左脑的功能,而形象思维、联想记忆属于右脑的功能。通常,很多人只进行逻辑思维和机械记忆,右半脑被闲置不用,效率当然高不了。因此,传统的学习方法应予以改革和发展。我们可以在用左半脑进行机械记忆的基础上,运用形象联想以充分开发右半脑的潜能,使左、右两半脑协同发挥作用,从而大幅度地提高学习效率。

奇特联想法是形象联想记忆的运用和发展。它是指学习者展开积极丰富的想象力,使所要记忆的知识生动、形象化,并以新奇、独特的方式在新旧知识(如词义)之间建立起一种跳跃性的有趣联系,从而达到以旧带新、快速记忆的目的。

奇特联想法是本书的主要特色,它代表了一种简捷高效的英语单词记忆法,但不能包打天下,还需与传统的构词分析法、逻辑归纳法等结合起来运用,针对各个单词不同的特点采取不同的方法记忆,才能全面有效地解决英语单词的记忆问题。

构词分析法也是本书所采用的一个重要方法,利用它对英语单词进行解形释义,在提高单词记忆效率上有触类旁通、举一反三之功效。以构词法为内容的英语词汇学习用书现在已很常见,但往往存在着一些重大的缺陷:一、对单词缺乏详细的构词分析,初学者难于理解和掌握。二、收词范围不明确,常用词太少,实用性不大。三、以词根为纲列举单词,学习时让人无从查阅,读者费时费

力,完全处于被动地位。另外,一些英语词汇学习用书提供的“速记方法”由于编码技术本身过于复杂和繁琐,让读者有负担更甚之忧。上述种种问题在本书中都得到了很好的解决。

本书提供的记忆方法简捷高效,通俗易懂,符合中国人的心理特点和思维习惯,因而好学好用。运用奇特联想法记忆单词时,语言精炼、诙谐有趣,能够让读者在轻松愉快的气氛之中不知不觉地记住往日难以记住的单词,做到寓学于乐,奇特联想还有助于读者开发右脑,增强智力。这样,能够使读者增强学好英语的信心,并通过大量的语言实践来促进听、说、读、写四种能力的全面提高。

本书在付梓出版之前,曾在部分读者中试用,反映良好,使用者一致认为,本书的确走出了一条中国人学习英语的快捷之路。实验证明,利用本书每天记30~50个单词毫不费力。

在这里,还有几个读者很关心的问题需要阐明。

一、由于奇特联想法增加了少量联想环节,表面上看加大了记忆量,这是否会使所要记的东西更难记住呢?其实不然,记忆效率的高低还与记忆的方式、识记材料的条理性、识记材料是否有内在逻辑联系等因素有重要的关系。若识记材料的内容生动形象,并可与我们所熟悉的某些事物挂上钩,记住它们就容易得多。例如,对于“forget vt. 忘记”这个单词,若强记硬背其六个毫无关联的字母和词义,不仅枯燥无味,而且难记易忘;但如果记为“为了(for)得到(get)快乐,需要忘记烦恼”,则可望形生义,经久不忘。这样记法,实际上是将六个毫无关联的英文字母



变成两个有一定联系的单词“for”和“get”，从而减少了记忆量，突出了拼写特点，提高了记忆效率。此外，联想只是我们识记单词的提示线索和记忆挂钩，一旦完成了记忆任务，它就会自动地从我们的脑海里退出。

二、用奇特联想法识记单词是本书的一个鲜明特色，所以很多单词配附的记忆方法看似牵强附会，也不太符合正统语法规范，但最终目的是要加深读者的印象，以强化记忆。例如，本书将“hesitate *vi.* 犹豫”一词记为“他(he)犹豫地坐(sit)在(at)鳐(e)鱼身上”。但按照英语语法，“在……上面”该用介词“on”而不是“at”，这样会不会记住了拼写，却搞乱了语法呢？事实上是不会的。因为本书中的单词基本采取解形释义的方式来识记。对于读者已学过的单词，只有当自己再次看到其准确的词形时才会望形生义。所以，尽管某些单词的识记方法不太符合词汇搭配的规定，但绝不致造成学习中张冠李戴的谬误，这一点已经得到了实践的证明。

三、本书中使用的谐音法(即音义联想法)是指利用汉语的发音模拟英语单词的读音，并与单词的词义联想起来进行记忆。如单词“die[dai] *vi.* 死”记为“带(谐音)罪立功，可免一死”，能够过“耳”不忘。但传统的教学观点反对应用谐音法，理由是它会影响单词读音的准确性，进而妨碍英语听说能力的发展。然而，只要我们掌握正确使用谐音法的原则，就能扬长避短，充分发挥其速记单词的优势，同时避免因“谐”而走音。正确运用谐音法的原则是：(1)掌握国际音标的准确拼读。(2)要因词施用，不可勉强而为之。(3)把谐音只作为记忆单词的辅助手段和提

示线索,不依赖谐音拼读单词。另外,英语词汇中存在不少的拟声词和音译词,也说明用谐音法助记单词是切实可行的。

这些问题,在本书的使用过程当中,自会得到解决。渴望掌握快速记忆法的读者,不妨试一试此书,一定会收到意想不到的效果。

编者

1995年3月

## 单词基本记忆方法简述

在基本方法的例解中,角括号内为汉语拼音或声母,圆括号内为已学过的英语单词或英文字母;括号内的字母或字母组合与其左边相邻的汉字(下面标有小圆点的)互为对应关系,标有底线的汉字为所要记忆的单词词义。

### 一、借梯上楼法

读者注意一下即可看出,有些英语单词的英文字母组合恰好与某些汉字的拼音字母组合相同(对无关紧要的拼音声符进行省略)。对于常用的汉字,我们基本上已烂熟于心。若利用汉语拼音为中介与英语单词进行奇特联想,就能既快又牢地记住英语单词。在此,我们将汉语拼音比作梯子,记住了单词喻为上楼,故称为“借梯上楼”。

1. **long**[lɒŋ] a. 长

[长龙(long)摆尾]

2. **panda**[ˈpændə] n. 小熊猫

[小熊猫盼(pan)长大(da)]

可以看出,用此法记单词的确很简捷,但适合该法的单词不是很多。倘若把汉语拼音作为中介融入“庖丁解牛法”,应用范围就会大大地扩展。

### 二、庖丁解牛法

此法原理出自古文《庖丁解牛》所记叙的故事。文中说庖丁在解剖牛体时，技艺高超、动作敏捷、姿态优雅，原因就是他对牛体的骨架脉络结构了然在胸，知道环节关键之所在，故能操刀自如、胜券在握。据此，我们可将相当一部分单词分解成自己所熟悉的单词、英文字母和汉语拼音或声母，然后用奇特联想法串起来，造成深刻印象，就能达到以旧带新、速记单词的目的。

1. attend [ə'tend] *vt.* 出席，参加

[请在(at)十(ten)点(d)钟准时出席会议]

2. enemy ['enimi] *n.* 敌人，敌军

[凶恶(e)的哪(ne)吒是我的(my)敌人]

### 三、明察秋毫法

在英语词汇中有不少同音词、近音词和近形词，它们的差异细微，在记忆时常会出现混淆不清的情况，令学习者困惑不已。在识记这类单词时，我们可以从自己已学过的词汇里找出其同音词、近音词或近形词，着重留意它们的不同点，进行辨异对比记忆，就不会轻易地弄错了。

1. bear [beə] *n.* 熊

[同音词]赤裸的(bare)狗熊(bear)

2. ankle ['æŋkl] *n.* 踝，脚脖子

[近音词]伯父(uncle)扭伤了脚脖子(ankle)

3. vary ['veəri] *vi.* 变化

[近形词]变化(vary)很(very)大

### 四、音义联想法(谐音法)

音义联想法是指利用汉语的发音模拟单词的读音，并将单词的读音与词义联想起来进行记忆。此法能达到

闻其声知其义的效果,读过两遍即可做到过“耳”不忘。该法源于英语词汇中常见的拟声词和音译词。使用音义联想法时必须注意:①掌握国际音标的准确拼读。②要因词施用,不可勉强而为之。③只把谐音作为记忆单词的辅助手段和提示线索,不依赖谐音拼读单词。

1. 模拟生物或物体发出声响的拟声词

**cough**[kɔ:f] *vi.* 咳嗽

**ring**[rɪŋ] *vi.* (钟、铃)响

2. 由单词发音转化而来的音译词

**coffee**['kɒfi] *n.* 咖啡

**tank**[tæŋk] *n.* 坦克

3. 将单词发音与词义进行联想的谐音词

① **baby**['beibi] *n.* 婴儿

[人之初性本善, 婴儿不卑鄙(谐音)]

② **lie**[lai] *vi.* 躺

[躺在地上耍赖(谐音)]

## 五、子母词联想法

在英语词汇里,有些单词在词形上是由一些子词在前后加上其它字母或字母组合构成的。若用奇特联想法将子词与包含着子词的母词进行串记,就能利用所熟知的单词来记忆陌生的单词。如此即可减轻记忆负担,提高学习效率。

1. **choice**[tʃɔis] *n.* 选择

[子母词]购买冰(ice)糕,需要选择(choice)

2. **irrigate**['irigeit] *vt. /vi.* 灌溉

[子母词]打开水库闸门(gate),灌溉(irrigate)大

## 六、构词分析法

象汉字由偏旁部首组成一样,许多英语单词也是由词根、词缀按照一定的逻辑联系构成的。单词数量虽然浩瀚如海,但常用的词根、词缀很有限,只有二三百个。若利用词根、词缀对英语单词进行构词分析、解形释义,单词既好认又好记,词义一目了然,遇到新词还可以举一反三,根据词根、词缀分析出其词义。这与汉语的“说文解字”、“以形说义”有异曲同工之妙。

词根是一个单词的核心部分,它表示单词的基本含义。有的词根能单独使用而成为单词,叫做“自由词根”或“根词”。

前缀是加在词根或单词前面的部分,它具有一定的含义,能改变、限制或加强词根和单词的含义。大多数词根只加一个前缀,但有些词根加两个以上的前缀。前缀的表示方式是在字母或字母组合后面加一短横,如 in-。

后缀是加在词根或单词后面的部分,对词根和单词的意义进行补充。常用的后缀有名词后缀、动词后缀、形容词后缀和副词后缀四种形式,分别简称为名缀、动缀、形缀和副缀。多数词根只加一个后缀,但有的词根加两个以上的后缀。后缀的表示方式是在字母或字母组合前面加附一短横,如 -er。

中缀是在单词里起连接作用的字母或字母组合。其表示方式是在字母或字母组合前后均加附-短横,如 -i-。

### 1. action n. 行动,动作;活动

[act 行动、动作, -ion 名缀]

2. **operate** *vt./vi.* 操作, 运转

[词根 *oper* 工作、操作, *-ate* 动缀]

3. **invisible** *a.* 看不见的, 无形的

[前缀 *in-* 不, 词根 *vis* 看, *-ible* 形缀; 看不见的]

4. **particular** *a.* 特别的, 特殊的, 个别的

[*part* 部分, *-i-* 中缀, *-cular* 形缀; 部分的 → 个别的]

注意:

1. 同一词根或词缀有变体形式, 词根、词缀也存在着同形异义、异形同义的情况。

2. 读者在初学时不宜孤立地背记词根和词缀, 要在常用词汇的构词分析中学习和记忆词根、词缀等构词知识, 否则越学越糊涂。

## 七、合成记忆法

由两个或两个以上具有独立意义的子词组合而成的母词称为合成词。合成词的意义通常就是其构成中的子词意义的叠加与复合。根据子词和母词的内在关系, 可以达到“一石三鸟”速记单词的效果。

1. **blackboard** *n.* 黑板

[*black* 黑色的, *board* 木板]

2. **overflow** *vt.* 溢出, 流出, 浸出

[*over* 超过, *flow* 流; 超过临界面流出来]

## 八、逻辑归纳法

以近义、反义或词义相关的标准, 将单词分类归纳, 进行对比记忆。例举略。

## 九、多义词巧记法

在英语词汇中,普遍存在着一词多义的现象,即一个单词具有多种意义。其中有些单词是比较容易联想记忆的,如 *comparison* 作为名词,它有“比较、对比、比喻、比拟”等四种含义。但只要抓住其基本意义“比”就行了,它的四种含义可根据 *comparison* 在文章中的语言环境或上下文联系作为提示线索,就能很容易地联想起来,并最终确定合适的含义。

然而还有许多单词,其多种含义从表面上看相互之间毫无联系,似乎是风马牛不相及。这时,一个单词要当成好几个单词来记,无形之中就加重了学习者的记忆负担,更令人烦恼的是单词的词义往往记不全,常有遗漏。不过,只要我们仔细分析观察一番,就会发现这些单词的多种含义实际上是藕断丝连,且都是由基本词义衍生出来的。因此,我们可以先找出其基本词义记下来,然后用奇特联想法串记其多种含义,即可解决多义词难学难记的问题。

1. **fine** *a.* 晴朗的,美好的,精致的 *vt. / n.* 罚款

该词的基本词义是“美好的”。

天气“晴朗的”日子是“美好的”,美好的东西做工都是很“精致的”,无论谁损坏了,都要毫不客气地进行“罚款”。

2. **gift** *n.* 礼物,赠品;天赋,才能

该词的基本词义是“礼物”。

“天赋”和“才能”是上帝或老天爷送给人们的“礼物”和“赠品”。因为,天赋和才能一般来说都是天生就有的。



3. **hand** *n.* 手, 指针; 人手, 职工, 船员 *vt.* 传递, 交给  
该词的基本词义是“手”。

“手”能指示方向和地点, 钟表的手就是“指针”, 能指示时间。工厂里的“人手”特指“职工”; 船上的职工就是“船员”, 船员们“传递”东西, 最后“交给”船长。